



# VĚSTNÍK

ČESKÉ KATOLICKÉ MISIE V KALIFORNIÍ

SV. JAKUB V SAN DIEGU – SV. FRANTIŠEK V SAN FRANCISKU – SV. CYRIL A METODĚJ V LOS ANGELES

DUBEN – APRIL 2022

## MŠE SV. V DUBNU / MASSES IN APRIL 2022

NEDELE 3.4. 10.00 hod. INTERNET

## SVATÝ TÝDEN

KVĚTNÁ NEDĚLE 10.4. 16.00 hod. - SAN DIEGO  
VELKÝ PÁTEK 15.4. 18.00 hod. – INTERNET –  
křížová cesta a velkopáteční obřady  
NEDELE ZMRTVÝCHVSTÝNÍ PÁNĚ –  
17.4. 10.00 hod. – LA – INTERNET  
14.00 hod. – LOS ANGELES  
– POLISH CENTER (3999 Rose Drive, Yorba Linda)

NEDELE 24.4. 13.00 hod. SAN FRANCISCO  
Nativity of Our Lord R.C. Church (240 Fell Street, SF)

## MŠE SV. V KVĚTNU 2022 / H.M. IN MAY 2022

INTERNET 1.5. 10.00 hod.  
San Diego 8.5. 16.00 hod. – St. Maximilian Kolbe  
Los Angeles 15.5. 13.00 hod. – Velehrad – zahrada  
San Francisco 22.5. 13.00 hod. – Nativity Church

Pro **AKTUÁLNÍ INFORMACE** sledujte prosím naše webové stránky [www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org) anebo se informujte přímo u koordinátorů jednotlivých misí. /

For the latest information follow our website: [www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org)

**ÚMYSLY MŠÍ SV.** naleznete v kalendáři uprostřed Věstníku. Pokud byste chtěli, aby byla mše sv. sloužena na váš úmysl, anebo abychom se pravidelně modlili za vaše nemocné, obraťte se na P. Libora.

For Holy Mass Intentions see the Calendar on the next page. For your own Mass intention or your prayer request contact Fr. Libor.

## NABÍZENÉ SLUŽBY / OFFERED SERVICES

SVÁTOST SMÍŘENÍ (svatá zpověď) / CONFESSION

KŘTY / BAPTISM

SVATBY / WEDDINGS

SVÁTOST POMAZÁNÍ NEMOCNÝCH, NÁVŠTĚVY

NEMOCNÝCH, MODLITBY ZA NEMOCNÉ – na požádání, dle domluvy. V naléhavých případech volejte kdykoliv!!!

SACRAMENT OF THE ANOINTING OF THE SICK, VISITS OF THE SICK, PRAYERS FOR THE SICK. In urgent cases, call at any time!!!

POHŘBY / FUNERALS

DUCHOVNÍ ROZHOVORY / SPIRITUAL COUNSELING

## KONTAKTY MISIE:

P. Libor Švorčík  
VELEHRAD  
344 Koch Avenue  
Placentia, CA 92870



TELEFON MISIE: (714) 203-1111  
Mobil: (657) 246-9976  
Email: [libor@hotmail.com](mailto:libor@hotmail.com)

Web: [www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org)  
Facebook: CzechChurch in California

LOS ANGELES  
Kordinátor: George Dvorsky  
Tel: (310) 545-9302  
[dngdvorsky@Verizon.net](mailto:dngdvorsky@Verizon.net)

SAN DIEGO  
Kordinátor: Petr Peterka  
Tel: (858) 755-1578  
[petr@peterkafamily.com](mailto:petr@peterkafamily.com)

SAN FRANCISCO  
Kordinátor: Jan Dedek  
Tel: (650) 321-9298  
[jandedek@comcast.net](mailto:jandedek@comcast.net)

# KALENDÁŘ NA MĚSÍC DUBEN / CALENDAR FOR APRIL 2022

DATUM	SVÁTKY CÍRKEVNÍ	ÚMYSL MŠE SVATÉ	EVANGELIUM
Pá. 1. dubna	sv. Makarius (Blahomír)	18.00 modlitba křížové cesty – INTERNET	Jan 7,1-2.10.25-30
So. 2. dubna	sv. František z Pauly	Za † Petra Máčaje a živé členy rodiny	Jan 7,40-53
<b>Ne. 3. dubna</b>	<b>5. neděle postní</b> sv. Nikita	<b>10.00 INTERNET – Mše svatá</b> Za † i živé dobrodince a dárce naší misie	<b>Jan 8,1-11</b>
Po. 4. dubna	sv. Izidor	Za † Jiřinu Královou	Jan 8,1-11
Út. 5. dubna	sv. Vincenc Ferrerský	Za Nemia Zemánek – za ochranu na cestách	Jan 8,21-30
St. 6. dubna	sv. Notger	Za † i živé členy rodiny Kolečkářovy	Jan 8,31-42
Čt. 7. dubna	sv. Jan Křtitel de la Salle	Za † Supio a Eufemia Canete	Jan 8,51-59
Pá. 8. dubna	sv. Albert	18.00 modlitba křížové cesty – INTERNET	Jan 10,31-42
So. 9. dubna	sv. Libor	Na poděkování za dar života a prosba o Boží požehnání	Jan 11,45-56
<b>Ne. 10. dubna</b>	<b>6. neděle postní - Květná neděle</b>	<b>16.00 SAN DIEGO – Mše svatá</b> (St. Maximilian Kolbe R. C. Polish Mission 1735 Grand Ave)	<b>Lk 22,14-23,56</b>
Po. 11. dubna	sv. Stanislav		Jan 12,1-11
Út. 12. dubna	sv. Julius I.	Za † Jiřího Mrkvu a Josefa Mrkvu	Jan 13,21-33.36-38
St. 13. dubna	sv. Martin I.	Za † Jaroslava Grofa a † i živé členy rodiny	Mt 26,14-25
<b>Čt. 14. dubna</b>	<b>Zelený čtvrtek</b>	mše není/no mass	<b>Jan 13,1-15</b>
<b>Pá. 15. dubna</b>	<b>Velký pátek</b>	<b>18.00 INTERNET – Křížová cesta a Velkopáteční obřady</b>	<b>Jan 18,1-19, 42</b>
<b>So. 16. dubna</b>	<b>Bílá sobota</b>	<b>Velikonoční vigilie</b> mše není/no mass	
<b>Ne. 17. dubna</b>	<b>Slavnost Zmrtvýchvstání Páně</b>	<b>10.00 hod. INTERNET–Mše svatá – za mír ve světě</b> <b>14.00 hod. LA – Mše svatá Polish Center</b> (3999 Rose Drive, Yorba Linda) – <b>Za farníky a kraje</b>	<b>Jan 20,1-9</b>
Po. 18. dubna	pondělí velikonoční	Za † Marii a Raymonda Dvorských	Mt 28,8-15
Út. 19. dubna	úterý velikonočního oktávu	Za † Luboše Jednorozce	Jan 20,11-18
St. 20. dubna	středa velikonočního oktávu	Za † Otce Jana Langa	Lk 24,13-35
Čt. 21. dubna	čtvrtek velikonočního oktávu	Za † i živé členy rodiny Skovajsovy a Mrkvovy	Lk 24,35-48
Pá. 22. dubna	pátek velikonočního oktávu	Za † i živé členy rodiny Gajdoš	Jan 21,1-14
So. 23. dubna	sobota velikonočního oktávu svátek sv. Vojtěcha	Za † i živé členy rodiny Dedekovy	Mk 6,9-15
<b>Ne 24. dubna</b>	<b>2. neděle velikonoční Božího milosrdenství</b>	<b>13.00 SAN FRANCISCO – Mše svatá</b> (Nativity of Our Lord R.C. Church – 240 Fell Street SF)	<b>Jan 20,19-31</b>
Po. 25. dubna	svátek sv. Marek		Mk 16,15-20
Út. 26. dubna	sv. Richarius	Za † Moniku a Ferdinanda Stachurovy	Jan 3,7b-15
St. 27. dubna	sv. Zita	Za † i živé členy rodiny Kletečkovy	Jan 3,16-21
Čt. 28. dubna	sv. Petr Chanel - sv. Ludvík Maria Grignon	Za † Marii a Jana Rákosníkovy a † i živé členy rodiny	Jan 3,31-36
Pá. 29. dubna	sv. Kateřina Sienská	Za † Miladu a Václava Vilémkovy a † i živé členy rodiny	Mt 11,25-30
So. 30. dubna	sv. Zikmund	Za † Ludvíka Grofa a † i živé členy rodiny	Jan 6,16-21
<b>Ne 1. května</b>	<b>3. neděle velikonoční sv. Josef Dělník</b>	<b>10.00 INTERNET – Mše svatá</b>	<b>Jan 21,1-19</b>
Po 2. května	sv. Atanáš	Za † i živé členy rodiny Wimmerovy	Jan 6,22-29

Pokud není uvedeno jinak, mše sv. jsou slouženy soukromě P. Liborem na Velehradě. Chcete-li, aby mše sv. byla sloužena na Váš úmysl, obraťte se na P. Libora. **POZNÁMKA:** žádost o mši sv. anebo o modlitbu NENÍ spojena s žádnou finanční částkou. Dary na provoz misie jsou vždy vítány ☺. Děkujeme!!!



Milí krajané, přátelé,  
srdečně Vás zdravím na začátku měsíce dubna, ve kterém budeme slavit největší křesťanské svátky – **Velikonoce**. Těším na společné slavení těchto svátků a na všechna setkání s Vámi v jednotlivých městech. Na první straně Věstníku a v kalendáři naleznete jako obvykle rozpis všech velikonočních bohoslužeb. **Chtěl bych upozornit krajany z LA, že zde u nás (Placentia), bude velikonoční mše sv. v neděli 17.4. mimořádně ve 14.00 hod. v Polském centru (POLISH CENTER – 3999 Rose Drive, Yorba Linda).** Po ní bude následovat, podobně jako v SD a SF, společné setkání s obcerstvením v hale kostela. Chtěl bych Vás všechny poprosit o pomoc při přípravě pohoštění tím, že podle Vašich možností přinesete ze svých domovů nějaké jídlo na společný stůl = **POTLUCK**. **Předem děkuji!**

**Ze srdce Vám i Vaším blízkým přeji radostné, pokojné a požehnané prožití Velikonoc. Kéž SETKÁNÍ SE VZKŘÍŠENÝM JEŽÍŠEM o letošních Velikonocích opět posilní, upevní a oživí naši víru, naději a lásku a naplní naše srdce hlubokým božím POKOJEM!**

V modlitbě Vás

P.S.: Opět si dovoluji poslat Vám obálku na Vaše dary a pomoc pro službu a život naší misie. Všem dárcům předem upřímné **DÍKY!** L.

## **Velikonoce**

**Nebojte se! Moc Kristova kříže a vzkříšení je větší než veškeré zlo, z něhož by člověk mohl a musel mít strach.**

*(Jan Pavel II.)*

### **Proč název Velikonoce? Proč ne třeba „Vajíčkonoc“?**

Když se řekne Velikonoce, většině lidí se zřejmě vybaví pomlázka, vajíčka a volné pondělí (v ČR). Proč se ale v názvu „Velikonoce“ skrývají slova veliký a noc? Co to má společného se svátky jara? S volným pondělím? Proč neříkáme třeba Vajíčkonoc? Proč zrovna Velikonoce?

### **Svátek osvobození z otročeného národa**

Název „Velikonoce“ v sobě nese starý příběh, který se odehrál před mnoha tisíci lety v Egyptě. Tehdy zde existovalo malé etnikum – Hebrejové (Židé). Ti po různých peripetiích jedné noci Egypt opustili, protože v něm nechtěli déle vykonávat otrocké práce. Tato noc byla pro Židy tak významná, že jí začali říkat Velká. Od toho i naše Velikonoce. Tedy tento svátek byl a je úzce spojený s myšlenkou svobody.

### **O Velikonocích byl v Jeruzalémě ukřižován Ježíš**

O několik set let později na Velikonoční svátky, kdy si Židé připomínali vyjití z Egypta, byl v Jeruzalémě ukřižován jakýsi Žid jménem Ježíš. Tvrdil, že existuje nejen otroctví doslovné, ale i otroctví, kdy člověk dělá věci, které nechce a ze kterých si nemůže pomoci. Zároveň tvrdil, že zná cestu k tomu, jak poznat Boha osobně. Když se ho ptali, jak cesta poznání Boha vypadá, odpovídal, že on sám je cestou. Tvrdil, že kdo v něj uvěří, získá věčný život. Za tato

slova byl nakonec popraven. Po třech dnech ale vstal z mrtvých. Mnozí tvrdí, že se jedná o legendu, jenže prázdný hrob tehdy nezpochybňovala ani Ježíšova opozice, všichni se mohli přesvědčit, že v hrobě není. Navíc se ukázalo, že to, co o sobě Ježíš tvrdil, byla pravda – tedy že je Boží Syn a že dokonce má moc i nad smrtí. **Velikonoce tedy pro křesťany znamenají připomenutí Ježíšova ukřižování a zmrtvýchvstání.**

### **Toužíme milovat a být milováni, ale nezvládáme to**

Důležitější než připomínka je ale význam Velikonoc. Tento svátek vychází na jaro, a proto někdy říkáme „svátky jara“. Možná, že někteří lidé cítí při návratu jara „novou mízu“, a někdy dokonce i uprostřed našich měst cítíme nový dech života. **Velikonoční poselství ukazuje, že existuje ještě jiná dimenze života, než tento život časný. Ukazuje nám, že kdesi hluboko v sobě nosíme touhu po dokonalosti, kráse, lásce, porozumění, hodnotě a dalších úžasných vlastnostech.** Problém ale je, že vždy narážíme... nikoli hlavně na druhé lidi, ale – i když si to neradi přiznáváme, sami na sebe. Na svoje sobectví, pohodlnost, někdy pocity viny atd. Tyto a další vlastnosti nám brání, abychom dosáhli tužeb, které jsem zmínil. Občas se jich sice dotýkáme a zakoušíme je, ale pak jako by se rozplynuly. A právě v tom tkví základní lidský problém, o kterém Ježíš mluvil jako o „otročení hříchu“. Převedeno do řeči svátků jara, na jednu stranu cítíme probouzející se život, toužíme milovat, být milováni, ale pak se stane, že to zase někde nezvládneme. A toto nás odděluje nejen od lidí, ale i od Boha.

### **Vnitřní svobodu může zakusit každý z nás**

Dobrá zpráva, která shrnuje velikonoční poselství, je, že existuje řešení. Tak jako kdysi o Veliké noci vyšli Izraelci do svobody, můžeme vnitřní svobodu zakusit my. **Jak? Skrze odpuštění, které dává Ježíš všem, kdo o to stojí, a skrze víru v Něj.**

**Velikonoce jako svátky probouzejícího se života, ukazují na Boha jako na dárce života, kterému není nikdo lhotejný. Nikdo.**

*(David Novák, kazatel sboru CB – www.vira.cz)*

### **Velikonoce – vítězství lásky**

At' jsme svázáni jakýmikoliv pouty,

díky Velikonocům můžeme říci:

„Vítězství je jisté!“

At' jsme v jakékoliv situaci, když už nejsme schopni lásky

a nemáme odvahu jít dál,

můžeme říci: „Vítězství je jisté!“

Když nám zemře někdo, koho milujeme,

a když se zdá, že neexistuje budoucnost,

můžeme říci: „Vítězství je jisté!“

**Ráno o Velikonocích učedníci zjistili,**

**že láska zvítězila nad nenávistí,**

**přátelství nad zradou,**

**život nad smrtí.**

**„VÍTĚZSTVÍ JE JISTÉ!“**

*(Z knižního rozhovoru s Timothy Radcliffem OP – www.vira.cz)*

**UPŘÍMNOU SOUSTRAST** vyslovujeme rodině a přátelům paní Marie Dvorské. Paní Marie zemřela 21. března 2022 ve svém domě, provázena modlitbami syna Jiřího.

**„Odpočinutí věčné dej Marii i všem našim zemřelým Pane a světlo věčné ať jim svítí, ať odpočívají v pokoji. Amen.“**



**MARIE GAVENDOVA DVORSKY (February 22, 1923 - March 21, 2022)** was born and raised in Moravia, the southern region of the Czech Republic (Jalubi) where she attended school and enjoyed participating in the Sokol activities. As one of 4 siblings, Marie was the only female. Marie was a stubborn, strong-willed, loving and very generous woman. She courageously embraced the unknown by moving from the Czech Republic with her husband Raymond to the Belgian Congo in 1947 to escape communism. It was here that she gave birth to her children, George, and Maggie. After living in Africa for 10 years, the family made the courageous journey across the Atlantic Ocean in 1958 and ended up in Minnesota with her brother Mirek Gavenda. Marie and Raymond hated the cold. On advice from her best friend Stephanie Krizek, Marie and family then packed up everything they owned and drove across the country to Los Angeles, California in 1960. They built a home together in Hermosa Beach, not too far from the ocean. Marie was educated as a cosmetologist, cutting and styling hair while simultaneously learning English. She enjoyed caring for her of roses in particular. She was a true baker and loved making the best Czech "cukrovi". She was religious and regularly attended Catholic church at Our Lady of Guadalupe, but also attended Velehrad Czech church which she really enjoyed. Participating in the "Beseda" gathering was also her favorite monthly entertainment activity that she seldom missed. It was an opportunity to be with Czech friends and re-new Czech customs. Marie died at home in Hermosa Beach on March 21st, 2022. Her son George was at her bedside. She was a loving and caring mother and grandmother who always wanted the best for her children and grandchildren. The funeral service was at Our Lady of Guadalupe Church, and she was buried at the Holy Cross Cemetery alongside her beloved late husband Raymond. She is survived by her son George Dvorský, daughter Maggie Kmosek, grandchildren Christine Dvorský, Michelle Masakova, Stephanie Kmosek, and Michael Kmosek. R.I.P.



**GRATULUJEME** všem oslavencům a jubilantům měsíce DUBNA.

Prějeme a vyprošujeme jim hodně zdraví, síly, radosti a Božího požehnání!

**DARY A PŘÍJMY MISIE – BŘEZEN 2022 - \$ 2,490.00**

(Sbírka: \$ 520.00; Poštou: \$ 1,910.00; Online: \$ 60.00)



Pán Bůh Vám všem odplat' Vaši štědrost a podporu naší misie. Každý měsíc je za všechny dárce a dobrodince sloužena mše sv.

**UPOZORNĚNÍ: Správný název našeho bankovního účtu je: Velehrad Californie Czech Catholic Mission nebo VCCCM.**

**YOUR TRUST OR WILL:** Please remember our Czech mission in your trust or will. Our legal title is: **Velehrad Californie Czech Catholic Mission, Inc., 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870.** For information call Fr. Libor: 714-203-1111. Thank you!

**Věstník vychází vždy na začátku měsíce. Příspěvky a připomínky posílejte P. Liborovi.**

<p><b>Surf City Natural Healings</b> <i>Chiropractic and Wellness Center</i> 5891 Warner Ave. Huntington Beach, CA 92649 <b>Phone: 714-846-3544</b> <a href="mailto:dr.angelica.malek@gmail.com">dr.angelica.malek@gmail.com</a> <a href="http://www.surfcitynaturalhealings.com">www.surfcitynaturalhealings.com</a></p>	<p><b>Advokátní kancelář H&amp;P Law s.r.o.</b> <i>Zajišťujeme veškeré právní služby na území České republiky</i>  www.ak-hp.cz, e-mail: info@ak-hp.cz Tel: (+420) 221 719 041 Fax: (+420) 221 719 059</p>	<p><b>Milan Kyncl, Esq. Attorney</b> 12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240 GARDEN GROVE, CA 92843 <a href="mailto:milan@wkklawyers.com">milan@wkklawyers.com</a> <b>TEL (714) 539-9900</b></p>
<p><b>First Catholic Slovak Ladies Association</b> <small>a Fraternal Benefit Society domiciled in Beachwood, OH 125 Years Protecting Families</small> <b>James J. Donovan, FIC</b> <small>FRATERNAL LIFE INSURANCE AND ANNUITIES Office: 760-440-9905 • jim.donovan@fcscla.com</small></p>	<p><b>LIBERTY</b> 1750 Alpine Ave NW Grand Rapids, MI 49504 FOOTWEAR BUILT IN AMERICA <b>616.930.3060</b> <a href="http://www.libertyfootwear.net">www.libertyfootwear.net</a></p>	<p><b>Travel Center</b> Long Beach – Jana 562.498.1280 <i>e-mail veverka@aol.com</i> Santa Monica – Eva 310.396.8781 <i>evaslovacek@gmail.com</i></p>
<p><b>Val Dostalek Photography</b> Wedding, Portraits and Real Estate  <b>Vladimir Dostalek</b> <b>858 866 6966</b> <a href="mailto:valdostalek@gmail.com">valdostalek@gmail.com</a> <a href="http://www.ValDostalek.com">www.ValDostalek.com</a></p>	<p><b>COMFORT ASSISTING</b> <small>HOME HEALTH AGENCY</small> <b>CPR For You / Now</b> <b>Kompletní domácí zdravotní péče a CPR</b> <i>Jsme akreditováni pro všechna pojištění, Medicare atd.</i> <b>Call Barbora 925-285-1317</b> e-mail: 1218nursing@gmail.com</p>	<p><b>Pinnacle Pools, Inc.</b> Tel: 951-796-2792 Email: <a href="mailto:jjurecka76@yahoo.com">jjurecka76@yahoo.com</a> Construction, renovations, plastering, installations, repairs, maintenance</p>
<p><b>PASADENA BESEDA</b> Vás srdečně zve na krajské posezení každou druhou sobotu v měsíci (kromě měsíců 7,8 a 12) <b>Od 12.00 do 15.00 hod.</b> 344 Koch Ave., Placentia, CA 92870 <b>e-mail: pasadenabeseda@gmail.com</b></p>	<p><b>Realitní kancelář Horren s.r.o.</b> <i>Kompletní nabídka realitních služeb na území České republiky</i> <a href="http://www.horren.cz">www.horren.cz</a>, e-mail: info@horren.cz Pobřežní 6/58, Prague 8, 186 00 Czech Republic</p>	<p><b>CCU Life</b> <small>CZECH CATHOLIC UNION</small> Life Insurance products since 1879 216.341.0444 • <a href="mailto:insurance@czechccu.org">insurance@czechccu.org</a> <a href="http://www.czechccu.org">www.czechccu.org</a> Contact Theresa Aveni, President, for information</p>

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of services advertised on this page.*